

# Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2013

| No. | Parameter                                                                                                              | Parameter value and precision                                             |     |      | Unit            |             |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----|------|-----------------|-------------|
| 1.  | Supplier's name or trade mark                                                                                          | Samsung                                                                   |     |      |                 |             |
|     | Supplier's address                                                                                                     | (EU) PO Box 12987, Dublin, IE /<br>(UK) Saxony Way, Yateley, GU46 6GG, UK |     |      |                 |             |
| 2.  | Model identifier                                                                                                       | TQ65Q68DBU                                                                |     |      |                 |             |
| 3.  | Energy efficiency class for standard Dynamic Range (SDR)                                                               | E                                                                         |     |      |                 |             |
| 4.  | On mode power demand in Standard Dynamic Range (SDR)                                                                   | 69.0                                                                      |     |      | W               |             |
| 5.  | Energy efficiency class (HDR)                                                                                          | G                                                                         |     |      |                 |             |
| 6.  | On mode power demand in High Dynamic Range (HDR), if implemented                                                       | 160.0                                                                     |     |      | W               |             |
| 7.  | Off mode, power demand, if applicable                                                                                  | N/A                                                                       |     |      | W               |             |
| 8.  | Standby mode power demand, if applicable                                                                               | 0.5                                                                       |     |      | W               |             |
| 9.  | Networked standby mode power demand, if applicable                                                                     | 2.0                                                                       |     |      | W               |             |
| 10. | Electronic display category                                                                                            | TELEVISION                                                                |     |      |                 |             |
| 11. | Size ratio                                                                                                             | 16                                                                        | :   | 9    | integer         |             |
| 12. | Screen resolution                                                                                                      | 3840                                                                      | x   | 2160 | pixels          |             |
| 13. | Screen diagonal                                                                                                        | 163.0                                                                     |     |      | cm              |             |
| 14. | Screen diagonal                                                                                                        | 65                                                                        |     |      | inches          |             |
| 15. | Visible screen area                                                                                                    | 114.8                                                                     |     |      | dm <sup>2</sup> |             |
| 16. | Panel technology used                                                                                                  | QLED LCD                                                                  |     |      |                 |             |
| 17. | Automatic Brightness Control (ABC) available                                                                           | Yes                                                                       |     |      |                 |             |
| 18. | Voice recognition sensor available                                                                                     | No                                                                        |     |      |                 |             |
| 19. | Room presence sensor available                                                                                         | No                                                                        |     |      |                 |             |
| 20. | Image refresh frequency rate (default)                                                                                 | 60                                                                        |     |      | Hz              |             |
| 21. | Minimum guaranteed availability of software and firmware updates (from the date of end of the placement on the market) | 8                                                                         |     |      | Years           |             |
| 22. | Minimum guaranteed availability of spare parts (from the date of end of the placement on the market)                   | 7                                                                         |     |      | Years           |             |
| 23. | Minimum guaranteed product support                                                                                     | 7                                                                         |     |      | Years           |             |
|     | Minimum duration of the general guarantee offered by the supplier                                                      | 2 (Or 1)                                                                  |     |      | Years           |             |
| 24. | Power supply type                                                                                                      | Internal                                                                  |     |      |                 |             |
| 25. | External power supply (non-standardised and included in the product box)                                               |                                                                           |     |      |                 |             |
|     | i                                                                                                                      |                                                                           |     |      | N/A             | Description |
|     | ii                                                                                                                     | Input voltage                                                             | N/A |      | V               |             |
|     | iii                                                                                                                    | Output voltage                                                            | N/A |      | V               |             |
| 26. | External standardised power supply (or suitable one if not included in the product box)                                |                                                                           |     |      |                 |             |
|     | i                                                                                                                      | Supported standard name or list                                           |     |      | N/A             |             |
|     | ii                                                                                                                     | Required output voltage                                                   | N/A |      | V               |             |
|     | iii                                                                                                                    | Required delivered current (minimum)                                      | N/A |      | A               |             |
|     | iv                                                                                                                     | Required current frequency                                                | N/A |      | Hz              |             |

| No. | BG                                                                                                                               | ES                                                                                                                                                      | CS                                                                                                        | DA                                                                                                                | DE                                                                                                                                        | ET                                                                                                             | EL                                                                                                                               | FR                                                                                                                                   |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | Наименование или търговска марка на доставчика                                                                                   | Nombre o marca del proveedor                                                                                                                            | Název nebo ochranná známka dodavatele                                                                     | Leverandørens navn eller varemærke                                                                                | Name oder Handelsmarke des Lieferanten                                                                                                    | Tarnija nimi või kaubamärk                                                                                     | Όνομα/επωνυμία του προμηθευτή ή εμπορικό σήμα                                                                                    | Nom du fournisseur ou marque commerciale                                                                                             |
|     | Адрес на доставчика                                                                                                              | Dirección del proveedor                                                                                                                                 | Adresa dodavatele                                                                                         | Leverandørens adresse                                                                                             | Anschrift des Lieferanten                                                                                                                 | Tarnija aadress                                                                                                | Διεύθυνση προμηθευτή                                                                                                             | Adresse du fournisseur                                                                                                               |
| 2   | Идентификатор на модела                                                                                                          | Identificador del modelo                                                                                                                                | Identifikační značka modelu                                                                               | Modellens identifikationskode                                                                                     | Modellkennung                                                                                                                             | Mudelitähis                                                                                                    | Αναγνωριστικό του μοντέλου                                                                                                       | Référence du modèle                                                                                                                  |
| 3   | Клас на енергийна ефективност при стандартен динамичен обхват (SDR)                                                              | Clase de eficiencia energética para el rango dinámico normal (SDR)                                                                                      | Třída energetické účinnosti u standardního dynamického rozsahu (SDR)                                      | Energieeffektivitets- klasse i standard dynamikområde (SDR)                                                       | Energieeffizienzklasse bei Standard- Dynamikumfang (SDR)                                                                                  | Energia klass standardse heledusvahemiku (SDR) puhul                                                           | Τάξη ενεργειακής απόδοσης για τυπικό δυναμικό εύρος (SDR)                                                                        | Classe d'efficacité énergétique pour la gamme dynamique standard (SDR)                                                               |
| 4   | Консумирана мощност в режим „включен“ при стандартен динамичен обхват (HDR)                                                      | Demanda de potencia en modo encendido en el rango dinámico normal (SDR)                                                                                 | Přiklon v zapnutém stavu u standardního dynamického rozsahu (HDR)                                         | Effektforbrug i tændt tilstand i standard dynamikområde (SDR)                                                     | Leistungsaufnahme im Ein-Zustand bei Standard- Dynamikumfang (SDR)                                                                        | Sisselülitatud seisundi energiatarbimine standardse heledusvahemikus (SDR)                                     | Ζήτηση ισχύος σε κατάσταση λειτουργίας για τυπικό δυναμικό εύρος (SDR)                                                           | Puissance appelée en mode marche pour la gamme dynamique standard (SDR)                                                              |
| 5   | Клас на енергийна ефективност при голям динамичен обхват (HDR)                                                                   | Clase de eficiencia energética en modo preparado, en caso de aplicarse                                                                                  | Třída energetické účinnosti (HDR)                                                                         | Energieeffektivitets- klasse (HDR)                                                                                | Energieeffizienzklasse (HDR)                                                                                                              | Energia tõhususe klass (HDR)                                                                                   | Τάξη ενεργειακής απόδοσης (HDR)                                                                                                  | Classe d'efficacité énergétique (HDR)                                                                                                |
| 6   | Консумирана мощност в режим „включен“ при голям динамичен обхват (HDR), ако тя е налице                                          | Demanda de potencia en modo encendido para el alto rango dinámico (HDR), si se implementa                                                               | Přiklon v zapnutém stavu u vysokého dynamického rozsahu (HDR), pokud je zaveden                           | Effektforbrug i tændt tilstand højt dynamikområde (HDR), hvis dette er implementeret                              | Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand, falls vorhanden                                                                                | Sisselülitatud seisundi energiatarbimine laendatud heledusvahemiku (HDR) puhul (kui seda kasutatakse)          | Ζήτηση ισχύος σε κατάσταση λειτουργίας σε υψηλό δυναμικό εύρος (HDR), εάν εφαρμόζεται                                            | Puissance appelée en mode marche pour la haute gamme dynamique (HDR), le cas échéant                                                 |
| 7   | Консумирана мощност в режим „изключен“, ако е приложимо                                                                          | Demanda de potencia en modo desactivado, en caso de aplicarse                                                                                           | Vypnutý stav, přiklon (v příslušných případech)                                                           | Effektforbrug i slukket tilstand, hvis relevant                                                                   | Leistungsaufnahme im Aus-Zustand, falls zutreffend                                                                                        | Energia tarbimine väljalülitatud seisundis (kui on asjakohane)                                                 | Ζήτηση ισχύος σε κατάσταση εκτός λειτουργίας, κατά περίπτωση                                                                     | Puissance appelée en mode veille, le cas échéant                                                                                     |
| 8   | Консумирана мощност в режим „в готовность“, ако е приложимо                                                                      | Demanda de potencia en modo preparado, en caso de aplicarse                                                                                             | Přiklon v pohotovostním režimu (v příslušných případech)                                                  | Effektforbrug i dvaletilstand, hvis relevant                                                                      | Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand, falls zutreffend                                                                               | Energia tarbimine ooteseisundis (kui on asjakohane)                                                            | Ζήτηση ισχύος σε λειτουργία αναμονής, κατά περίπτωση                                                                             | Puissance appelée en mode veille, le cas échéant                                                                                     |
| 9   | Консумирана мощност в режим „в готовность“, а ако е приложимо                                                                    | Demanda de potencia en modo preparado en red, en caso de aplicarse                                                                                      | Přiklon pohotovostním režimu při připojení na síť (v příslušných případech)                               | Effektforbrug i netværksforbundet standbytilstand, hvis relevant                                                  | Leistungsaufnahme im vernetzten Bereitschaftsbetrieb, falls                                                                               | Energia tarbimine võrguühendusega ooteseisundis (kui on asjakohane)                                            | Ζήτηση ισχύος σε δικτυωμένη λειτουργία αναμονής, κατά περίπτωση                                                                  | Puissance appelée en mode veille avec maintien de la connexion au réseau, le cas échéant                                             |
| 10  | Категория на електронния екран                                                                                                   | Categoría de pantalla electrónica                                                                                                                       | Kategorie elektronického displeje                                                                         | Elektronisk skærmmkategori                                                                                        | Art des elektronischen Displays                                                                                                           | Kuvari liik                                                                                                    | Κατηγορία ηλεκτρονικής διάταξης απεικόνισης                                                                                      | Catégorie de dispositif d'affichage électronique                                                                                     |
| 11  | Съотношение на размерите                                                                                                         | Ratio de tamaño                                                                                                                                         | Poměr stran                                                                                               | Størrelsesforhold                                                                                                 | Seitenverhältnis                                                                                                                          | Suuruste suhe                                                                                                  | Λόγος διαστάσεων                                                                                                                 | Rapport de taille                                                                                                                    |
| 12  | Разделителна способност на екрана                                                                                                | Resolución de la pantalla                                                                                                                               | Rozlišení obrazovky                                                                                       | Skærmløsning                                                                                                      | Bildschirmauflösung                                                                                                                       | Ekraani eraldustaravus                                                                                         | Ανάλυση οθόνης                                                                                                                   | Résolution d'écran                                                                                                                   |
| 13  | Διάгонаλ на екрана                                                                                                               | Diagonal de la pantalla                                                                                                                                 | Úhlopříčka obrazovky                                                                                      | Skærmdiagonal                                                                                                     | Bildschirmdiagonale                                                                                                                       | Ekraani diagonaal                                                                                              | Διαγώνιος της οθόνης                                                                                                             | Diagonale de l'écran                                                                                                                 |
| 14  | Διάгонаλ на екрана                                                                                                               | Diagonal de la pantalla                                                                                                                                 | Úhlopříčka obrazovky                                                                                      | Skærmdiagonal                                                                                                     | Bildschirmdiagonale                                                                                                                       | Ekraani diagonaal                                                                                              | Διαγώνιος της οθόνης                                                                                                             | Diagonale de l'écran                                                                                                                 |
| 15  | Видима площ на екрана                                                                                                            | Superficie visible de la pantalla                                                                                                                       | Viditelná plocha obrazovky                                                                                | Synligt skærmmråde                                                                                                | Sichtbare Bildschirmfläche                                                                                                                | Ekraani nähtava osa pindala                                                                                    | Ορατή επιφάνεια της οθόνης                                                                                                       | Surface visible de l'écran                                                                                                           |
| 16  | Използвана технология на панела                                                                                                  | Tecnología usada en el panel                                                                                                                            | Použitá technologie panelů                                                                                | Anvendt paneleteknologi                                                                                           | Verwendete Panel-Technologie                                                                                                              | Kasutatud ekraanitehnoloogia                                                                                   | Χρησιμοποιούμενη τεχνολογία οθόνης                                                                                               | Technologie d'affichage utilisée                                                                                                     |
| 17  | Наличие на автоматично регулиране на яркостта (ABC)                                                                              | Control automático de brillo (ABC) disponible                                                                                                           | Dostupné automatické ovládání jasu (ABC)                                                                  | Automatisk lysstyrkekontrol (ABC)                                                                                 | Automatische Helligkeitsregelung (ABC) vorhanden                                                                                          | Heleduse automaatne reguleerimine (Automatic Brightness Control, ABC)                                          | Υπαρξη λειτουργίας αυτόματου ελέγχου λαμπρότητας (ABC)                                                                           | Réglage automatique de la luminosité (ABC) disponible                                                                                |
| 18  | Наличие на датчик за гласово разпознаване                                                                                        | Sensor de reconocimiento vocal disponible                                                                                                               | Dostupný snímač pro rozpoznávání hlasu                                                                    | Stemmegenkendelses- sensor                                                                                        | Spracherkennungssensor vorhanden                                                                                                          | Häälvastuse andur                                                                                              | Υπαρξη αισθητήρα αναγνώρισης φωνής                                                                                               | Capteur de reconnaissance vocale disponible                                                                                          |
| 19  | Наличие на датчик за присъствие в помещението                                                                                    | Sensor de presencia disponible                                                                                                                          | Dostupný detektor přítomnosti v místnosti                                                                 | Tilstedeværelsessensor                                                                                            | Anwesenheitssensor vorhanden                                                                                                              | Liikumisandur                                                                                                  | Υπαρξη αισθητήρα εντοπισμού παρουσίας                                                                                            | Capteur de présence disponible                                                                                                       |
| 20  | Кадрова честота (по подразиране)                                                                                                 | Frecuencia de refresco de la imagen (por defecto)                                                                                                       | Obnovovací frekvence obrazu (výchozí)                                                                     | Opdateringsfrekvens (standard)                                                                                    | Bildwiederholfrquenz (Standard)                                                                                                           | Kujutise värskendussagedus (valikmisil)                                                                        | Ρυθμός ανανέωσης της εικόνας (προεπιλεγμένη ρύθμιση)                                                                             | Taux de fréquence de rafraîchissement de l'image (par défaut)                                                                        |
| 21  | Минимална гарантирана личност на актуализации на програмното осигуряване (от датата на прекратяване на предоставянето на пазара) | Disponibilidad mínima garantizada de actualizaciones de software y de firmware (a partir de la fecha de introducción en el mercado de la última unidad) | Minimální zaručená dostupnost aktualizací softwaru a firmwaru (od data, kdy bylo ukončeno uvádění na trh) | Garanteret minimums adgang til software- og firmwareopdateringer (fra datoen for afslutningen af markedsføringen) | Mindestens garantierte Verfügbarkeit von Software- und Firmware- Aktualisierungen (ab dem Zeitpunkt der Beendigung des Inverkehrbringens) | Tarkvara ja püsivara uuenduste minimaalne tagatud kättesaadavus (alates turule laskmise lõpetamise kuupäevast) | Ελάχιστη εγγυημένη διαθεσιμότητα ενημερώσεων λογισμικού και υλικολογισμικού (από την καταληκτική ημερομηνία διάθεσης στην αγορά) | Disponibilité minimale garantie des mises à jour du logiciel et du micrologiciel (à compter de la date de fin de mise sur le marché) |
| 22  | Минимална гарантирана личност на резервни части (от датата на прекратяване на предоставянето на пазара)                          | Disponibilidad mínima garantizada de actualizaciones de piezas de recambio (a partir de la fecha de introducción en el mercado de la última unidad)     | Minimální zaručená dostupnost náhradních dílů (od data, kdy bylo ukončeno uvádění na trh)                 | Garanteret minimums adgang til reservedele (fra datoen for slutningen af markedsføringen)                         | Mindestens garantierte Verfügbarkeit von Ersatzteilen (ab dem Zeitpunkt der Beendigung des Inverkehrbringens)                             | Varuosade minimaalne tagatud kättesaadavus (alates turule laskmise lõpetamise kuupäevast)                      | Ελάχιστη εγγυημένη διαθεσιμότητα ανταλλακτικών (από την καταληκτική ημερομηνία διάθεσης στην αγορά)                              | Disponibilité minimale garantie des mises à jour du logiciel et du micrologiciel (à compter de la date de fin de mise sur le marché) |
| 23  | Минимална гарантирана поддръжка за продукта                                                                                      | Disponibilidad mínima garantizada de asistencia para el producto                                                                                        | Minimální zaručená podpora výrobku                                                                        | Garanteret minimums adgang til produktsupport                                                                     | Mindestens garantierte Produktsupportleistung                                                                                             | Minimaalne tagatud toetugi tootjalt                                                                            | Ελάχιστη εγγυημένη υποστήριξη προϊόντος                                                                                          | Assistance produit minimale garantie                                                                                                 |
|     | Минимален срок на общата гаранция, предоставяна от доставчика                                                                    | Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor                                                                                                | Minimální doba trvání záruky nabízená dodavatelem                                                         | Mindestvarigheden af den garanti, som leverandøren tilbyder                                                       | Mindestlaufzeit der vom Lieferanten angebotenen allgemeinen Garantie                                                                      | Tarnija pakutava üldgarantii minimaalne kestus                                                                 | Ελάχιστη διάρκεια της γενικής εγγύησης που προσφέρει ο προμηθευτής                                                               | Durée minimale de la garantie offerte par le fournisseur                                                                             |
| 24  | Тип на електрозахранващото устройство                                                                                            | Tipo de fuente de alimentación                                                                                                                          | Typ napájení                                                                                              | Strømforsyningstype                                                                                               | Art der Stromversorgung (Netzteil)                                                                                                        | Toiteallika liik                                                                                               | Τύπος τροφοδοτικού                                                                                                               | Type d'alimentation:                                                                                                                 |
| 25  | Външно захранващо устройство (нестандартизирано, включено в опаковката заедно с продукта)                                        | Fuente de alimentación externa (no normalizada e incluida en la caja del producto)                                                                      | Vnější napájecí zdroj (jiný než normalizovaný a součástí balení výrobku)                                  | Ekstern strømforsyning (ikkestandardiseret og indeholdt i produktboksen)                                          | Externes Netzteil (nicht genormt, in der Verkaufsverpackung enthalten)                                                                    | Välistoiteallikas (mittestandardne ja lisatud tootekasti)                                                      | Εξωτερικό τροφοδοτικό (μη τυποποιημένο, το οποίο συμπεριλαμβάνεται στη συσκευασία του προϊόντος)                                 | Alimentation externe (incluse dans l'emballage du produit)                                                                           |
|     |                                                                                                                                  |                                                                                                                                                         |                                                                                                           |                                                                                                                   |                                                                                                                                           |                                                                                                                |                                                                                                                                  |                                                                                                                                      |
| i   |                                                                                                                                  | i                                                                                                                                                       | i                                                                                                         | i                                                                                                                 | i                                                                                                                                         | i                                                                                                              | i                                                                                                                                | i                                                                                                                                    |
| ii  | Напрежение на входа                                                                                                              | Tensión de entrada                                                                                                                                      | Vstupní napětí                                                                                            | Indgangsspænding                                                                                                  | Ein-gangsspannung                                                                                                                         | Sisend-pinge                                                                                                   | Τάση εισόδου                                                                                                                     | Tension d'entrée                                                                                                                     |
| iii | Напрежение на изхода                                                                                                             | Tensión de salida                                                                                                                                       | Výstupní napětí                                                                                           | Udgangsspænding                                                                                                   | Aus-gangsspannung                                                                                                                         | Väljund-pinge                                                                                                  | Τάση εξόδου                                                                                                                      | Tension de sortie                                                                                                                    |
| 26  | Стандартизирано външно захранващо устройство (или, ако не е включено в опаковката заедно с продукта)                             | Fuente de alimentación externa normalizada e incluida en la caja del producto)                                                                          | Vnější normalizovaný napájecí zdroj (nebo vhodný zdroj tohoto typu, pokud není součástí balení výrobku)   | Standardiseret ekstern strømforsyning (eller enge, hvis ikke leveret med produktet)                               | Genormtes externes Netzteil (oder geeignetes Netzteil, falls nicht in der Verkaufsverpackung enthalten)                                   | Standardne välistoiteallikas (või sobiv toiteallikas, kui seda pole lisatud tootekasti)                        | Εξωτερικό τυποποιημένο τροφοδοτικό (ή κατάλληλο, αν δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία του προϊόντος)                             | Alimentation externe normalisée (ou appropriée si n'est pas incluse dans l'emballage du produit)                                     |
|     |                                                                                                                                  |                                                                                                                                                         |                                                                                                           |                                                                                                                   |                                                                                                                                           |                                                                                                                |                                                                                                                                  |                                                                                                                                      |
| i   | Поддържащо стандартно наименование                                                                                               | Nombre o lista de las normas de apoyo                                                                                                                   | Podporovaný standardní název nebo seznam                                                                  | Understøttet standard (en eller flere)                                                                            | Name oder Liste unterstützter Normen                                                                                                      | Toetatud standardi nimi või nendimekirja                                                                       | Υποστηριζόμενο τυποποιημένο ή ονομασία κατάλογος                                                                                 | Référence ou liste de la ou des normes prises en charge                                                                              |
| ii  | Необходимо напряжение на изхода                                                                                                  | Tensión de salida requerida                                                                                                                             | Požadované výstupní napětí                                                                                | Påkrævet udgangsspænding                                                                                          | Benötigte Ausgangsspannung                                                                                                                | Nõutav väljundpinge                                                                                            | Απαιτούμενη τάση εξόδου                                                                                                          | Tension de sortie requise                                                                                                            |
| iii | Необходимо падение тока (минимум)                                                                                                | Intensidad de corriente requerida (mínima)                                                                                                              | Požadovaný dodávaný proud (minimum)                                                                       | Påkrævet strømstyrke (minimum)                                                                                    | Benötigte Stromstärke (Mindestwert)                                                                                                       | Nõutav voolutugevus (minimaalne)                                                                               | Απαιτούμενη ένταση ρεύματος (ελάχιστη)                                                                                           | Intensité du courant à fournir (minimale)                                                                                            |
| iv  | Необходима частота на тока                                                                                                       | Frecuencia de corriente requerida                                                                                                                       | Požadovaný kmitočet proudu                                                                                | Påkrævet frekvens                                                                                                 | Benötigte Stromfrequenz                                                                                                                   | Nõutav voolusagedus                                                                                            | Απαιτούμενη συχνότητα ρεύματος                                                                                                   | Fréquence du courant requise                                                                                                         |

| No. | HR                                                                                                                          | IT                                                                                                                    | LV                                                                                                                    | LT                                                                                                            | HU                                                                                                                                      | MT                                                                                                                   | NL                                                                                                                                     | PL                                                                                                                                     |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | Ime ili zaštitni znak dobavljača                                                                                            | Marchio o nome del fornitore                                                                                          | Piegādātāja nosaukums vai preču zīme                                                                                  | Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas                                                                       | A szállító neve vagy védjegye                                                                                                           | Isem il-fornitur jew il-marka kummerċjali tiegħu                                                                     | Naam van de leverancier of het handelsmerk                                                                                             | Nazwa dostawcy lub znak towarowy                                                                                                       |
|     | Adresa dobavljača                                                                                                           | Indirizzo del fornitore                                                                                               | Piegādātāja nosaukums vai preču zīme                                                                                  | Tiekėjo adresas                                                                                               | A szállító címe                                                                                                                         | Indirizz tal-fornitur                                                                                                | Adres van de leverancier                                                                                                               | Adres dostawcy                                                                                                                         |
| 2   | Identifikācija skaidrība, kas norāda uz modeļa identitāti                                                                   | Identificativo del modello                                                                                            | Piegādātāja nosaukums vai preču zīme                                                                                  | Modelio žymuo                                                                                                 | Modellazonosító                                                                                                                         | Identifikatur tal-mudell                                                                                             | Typeaanduiding                                                                                                                         | Identyfikator modelu                                                                                                                   |
| 3   | Razred energetske učinkovitosti za standardni dinamički raspon (SDR)                                                        | Classe di efficienza energetica per la gamma dinamica (SDR)                                                           | Piegādātāja nosaukums vai preču zīme                                                                                  | Enerģijas vortojimo efektyvumo klasė veikiant standartinės dinaminės srities (SDR) veikseną                   | Energiiahatékonysági osztály szabványos dinamikatartomány (SDR) esetében                                                                | Klassi tal-effiċjenza enerġetika għall-Medda Dinamika standard (SDR)                                                 | Energie- efficiëntieklasse voor SDR                                                                                                    | Klasa efektywności energetycznej dla standardowego zakresu dynamicznego (SDR)                                                          |
| 4   | Snaga u uključenom stanju za standardni dinamički raspon (SDR)                                                              | Potenza assorbita in modo acceso per la gamma dinamica standard (SDR)                                                 | Piegādātāja nosaukums vai preču zīme                                                                                  | Ilgūmties veiksmos galios poreikis veikiant standartinės dinaminės srities (SDR) veikseną                     | Bekapcsolt üzemmmód energiahatékonys szabványos dinamikatartományban (SDR)                                                              | Domanda għall- enerġija fil-modalità mixgħul għall-Medda Dinamika Standard (SDR)                                     | Opgenomen vermogen in de gebruikstand voor SDR                                                                                         | Pobór mocy w trybie włączenia dla standardowego zakresu dynamicznego (SDR)                                                             |
| 5   | Razred energetske učinkovitosti (HDR)                                                                                       | Classe di efficienza energetica per la gamma dinamica ampia (HDR)                                                     | Energoefektivitātes klase (HDR)                                                                                       | Enerģijos vortojimo efektyvumo klasė (HDR)                                                                    | Energiiahatékonysági osztály (HDR)                                                                                                      | Klassi tal-effiċjenza enerġetika (HDR)                                                                               | Energie- efficiëntieklasse                                                                                                             | Klasa efektywności energetycznej (HDR)                                                                                                 |
| 6   | Snaga u uključenom stanju za veliki dinamički raspon (HDR), ako se primjenjuje.                                             | Potenza assorbita in modo acceso per la gamma dinamica ampia (HDR), se pertinente                                     | Aktīvā režīmā pieprasītā jauda plašā dinamiskajā diapazonā (HDR), ja ir                                               | Ilgūmties veiksmos galios poreikis veikiant didelės dinaminės srities (HDR) veikseną, jeigu ji įdiegta        | Bekapcsolt üzemmmód energiahatékonys nagy dinamikatartomány (HDR) megléte esetén                                                        | Domanda għall- enerġija fil-modalità mixgħul għall-Medda Dinamika Qawwija (HDR), jekk implementat                    | Opgenomen vermogen in de gebruikstand in HDR-modus, indien geïmplementeerd                                                             | Pobór mocy w trybie włączenia dla szerokiego zakresu dynamicznego (HDR), w przypadku gdy jest realizowany.                             |
| 7   | Snaga u isključenom stanju, ako je primjenjivo                                                                              | Potenza assorbita in modo spento, se applicabile                                                                      | Pieprasītā jauda izslēgtā režīmā, ja piemēro                                                                          | Išjungties veiksmos galios poreikis, jei taikytina                                                            | Energiaghény kikapcsolt üzemmmódban (adott esetben)                                                                                     | Domanda għall- enerġija fil-modalità mitfi, jekk applikabbli                                                         | Opgenomen vermogen in uitstand, indien van toepassing                                                                                  | Pobór mocy w trybie wyłączenia, w stosownych przypadkach.                                                                              |
| 8   | Snaga u stanju pripravnosti, ako je primjenjivo                                                                             | Potenza assorbita in modo stand-by, se applicabile                                                                    | Pieprasītā jauda gaidstāvēs režīmā, ja piemēro                                                                        | Budėjimo veiksmos galios poreikis, jei taikytina                                                              | Energiaghény készenléti üzemmmódban (adott esetben)                                                                                     | Domanda għall- enerġija fil-modalità standby, jekk applikabbli                                                       | Opgenomen vermogen in stand-bystand, indien van toepassing                                                                             | Pobór mocy w trybie czuwania, w stosownych przypadkach.                                                                                |
| 9   | Snaga u umreženom stanju pripravnosti, ako je primjenjivo                                                                   | Potenza assorbita in modo stand-by in rete, se applicabile                                                            | Pieprasītā jauda tīklerosas gaidstāvēs režīmā, ja piemēro                                                             | Tinklinės budėjimo veiksmos galios poreikis, jei taikytina                                                    | Energiaghény hálózatvezérelt készenléti üzemmmódban (adott esetben)                                                                     | Domanda għall- enerġija fil-modalità standby man-netwerk, jekk applikabbli                                           | Opgenomen vermogen in netwerkgebonden stand-bystand, indien van toepassing                                                             | Pobór mocy w trybie czuwania przy podłączeniu do sieci, w stosownych                                                                   |
| 10  | Kategorija elektroničkog zaslona                                                                                            | Tipo di display elettronico                                                                                           | Elektroniskā displeja kategorija                                                                                      | Elektroninio vaizduoklio kategorija                                                                           | Elektronikus kijelző kategória                                                                                                          | Kategorija tal-unità tal-wiri elettronika                                                                            | Kategorie elektronisch beeldscherm                                                                                                     | Kategoria wyświetlacza elektronicznego                                                                                                 |
| 11  | Omjer veličine                                                                                                              | Rapporto dimensioni                                                                                                   | Platuma/augstuma samērs                                                                                               | Dydžio santykis                                                                                               | Képarány                                                                                                                                | Il-proporzjon tad-daqs                                                                                               | Beeldverhouding                                                                                                                        | Format obrazu                                                                                                                          |
| 12  | Različnost zaslona                                                                                                          | Risoluzione dello schermo                                                                                             | Ekrāna izšķirtspēja                                                                                                   | Ekrano skiriamoji geba                                                                                        | Képernyőfelbontás                                                                                                                       | Rizoluzzjoni tal-iskrin                                                                                              | Schermeresolutie                                                                                                                       | Rozdzielczość ekranu                                                                                                                   |
| 13  | Dijagonala zaslona                                                                                                          | Diagonale dello schermo                                                                                               | Ekrāna izmērs pa diagonāli                                                                                            | Ekrano įstrižainė                                                                                             | Képtáv                                                                                                                                  | Daqs dijagonali tal- iskrin                                                                                          | Schermdiagonaal                                                                                                                        | Przekątna ekranu                                                                                                                       |
| 14  | Dijagonala zaslona                                                                                                          | Diagonale dello schermo                                                                                               | Ekrāna izmērs pa diagonāli                                                                                            | Ekrano įstrižainė                                                                                             | Képtáv                                                                                                                                  | Daqs dijagonali tal- iskrin                                                                                          | Schermdiagonaal                                                                                                                        | Przekątna ekranu                                                                                                                       |
| 15  | Widljivo područje zaslona                                                                                                   | Superficie visibile dello schermo                                                                                     | Ekrāna redzamais laukums                                                                                              | Matomas ekrano plotas                                                                                         | Látható kijelzőfelület                                                                                                                  | Erja tal-iskrin viżibbli                                                                                             | Zichtbaar schermoppervlak                                                                                                              | Widoczna powierzchnia ekranu                                                                                                           |
| 16  | Tehnologija panela koja se koristi                                                                                          | Tecnologia del pannello                                                                                               | Izmantotā paneļu tehnoloģija                                                                                          | Naudojama ekrano technologija                                                                                 | Alkalmazott paneltechnológia                                                                                                            | It-teknoloġija użata tal- panell                                                                                     | Gebruikte platteschermtechnologie                                                                                                      | Zastosowana technologia panelu                                                                                                         |
| 17  | Automatska regulacija svjetline (ABC) je dostupna                                                                           | Controllo automatico della luminosità (ABC) disponibile                                                               | Ir pieejama automātiska spilgtuma regulēšana (ABC)                                                                    | Yra automatinio skaisčio reguliavimo (ABC) funkcija                                                           | Automatikus fényerőszabályozó (ABC) rendelkezésre áll                                                                                   | Kontroll Awtomatiku tal-Luminosità (ABC) disponibbli                                                                 | Automatische helderheidsregeling (ABC) beschikbaar                                                                                     | Dostępność funkcji automatycznej regulacji jasności (ABC)                                                                              |
| 18  | Senzor za prepoznavanje glasa je dostupan                                                                                   | Sensore di riconoscimento vocale disponibile                                                                          | Ir pieejams balss atpazīšanas sensors                                                                                 | Yra balso atpažinimo jutiklis                                                                                 | Hangfelismerő érzékelő rendelkezésre áll                                                                                                | Senser ta' rikonoxximent tal-vuċi huwa disponibbli                                                                   | Spraakherkennings-sensor beschikbaar                                                                                                   | Dostępność czujnika rozpoznawania mowy                                                                                                 |
| 19  | Senzor prisutnosti u prostoriji je dostupan                                                                                 | Sensore di rilevamento di presenza disponibile                                                                        | Ir pieejams klātbūtnes telpas sensors                                                                                 | Yra buvimo patalpoje jutiklis                                                                                 | Jelenlétérzékelő rendelkezésre áll                                                                                                      | Senser tal-preżenza fil- kamra huwa disponibbli                                                                      | Aanwezigheids-sensor beschikbaar                                                                                                       | Dostępność czujników obecności w pomieszczeniu                                                                                         |
| 20  | Učestalost osvežavanja slike (zadana postavka)                                                                              | Tasso di frequenza di aggiornamento dell'immagine                                                                     | Atēkla atsvaidzes intensitāte (parastā konfigurācija)                                                                 | Vaizdo atnaujinimo dažnis (nustatytasis)                                                                      | Képfrekvencia (alapértelmezett)                                                                                                         | Rata ta' frekwenza tal- aġġ ornament tal- immagini                                                                   | Beeldverversingsfrequentie (standaard)                                                                                                 | Częstotliwość odświeżania obrazu (domyślna)                                                                                            |
| 21  | Minimalna zajamčena dostupnost ažuriranja softvera i ugrađenog softvera uređaja (od datuma završetka stavljanja na tržište) | Disponibilità minima garantita degli aggiornamenti di software e firmware (dalla data di fine immissione sul mercato) | Programmatūras un aparātu programmatūras atjauninājumu minimālā garantētā pieejamība (no tirgū laišanas beigu dienas) | Minimalus garantuotas atsarginių dalių prieinamumo laikotarpis (nuo tikimo rinkai laikotarpio pabaigos datos) | A szoftver- és firmware-frissítések minimális garantált rendelkezésre állása (a forgalomba hozatal befejezésének időpontjától számítva) | Disponibbiltà garantita minima ta' aġġornamenti tas- software u tal-firmware (mid-data ta' tmiem it-tqeghid fis-suq) | Minimale gegarandeerde beschikbaarheid van software- en firmware-updates (vanaf de datum waarop het in de handel brengen is beëindigd) | Minimalna gwarantowana dostępność aktualizacji oprogramowania i oprogramowania układowego (od daty zakończenia wprowadzania do obrotu) |
| 22  | Minimalna zajamčena dostupnost rezervnih dijelova (od datuma završetka stavljanja na tržište)                               | Disponibilità minima garantita dei pezzi di ricambio (dalla data di fine immissione sul mercato)                      | Rezerves daļu minimālā garantētā pieejamība (no tirgū laišanas beigu dienas)                                          | Minimalus garantuotas atsarginių dalių prieinamumo laikotarpis (nuo tikimo rinkai laikotarpio pabaigos datos) | A tartalék alkatrészek minimális garantált rendelkezésre állása (a forgalomba hozatal befejezésének időpontjától számítva)              | Disponibbiltà garantita minima tal-ispare parts (mid-data ta' tmiem it-tqeghid fis-suq)                              | Minimale gegarandeerde beschikbaarheid van reserveonderdelen (vanaf de datum waarop het in de handel brengen is beëindigd)             | Minimalna gwarantowana dostępność części zamiennych (od daty zakończenia wprowadzania do obrotu)                                       |
| 23  | Minimalna zajamčena podrška za proizvod                                                                                     | Assistenza tecnica minima garantita per il prodotto                                                                   | Minimālais garantētais ražojumu atbalsts                                                                              | Minimalus garantuotas su gaminiu susijusios pagalbos teikimo laikotarpis ( ) ( )                              | Garantált termékátmogató minimális időtartama                                                                                           | Appoġġ garantit minimu għall-prodott                                                                                 | Minimale gegarandeerde productondersteuning                                                                                            | Minimalne gwarantowane serwisowanie produktu                                                                                           |
|     | Minimalno trajanje općeg jamstva koje nudi dobavljač                                                                        | Durata minima della garanzia generale offerta dal fornitore ( ) ( )                                                   | Piegādātāja piedāvātās vispārējās garantijas minimālais ilgums                                                        | Minimali tiekėjo suteiktos bendrosios garantijos trukmė                                                       | A szállító által vállalt általános jótállás minimális időtartama                                                                        | Id-durata minima tal-garanzija generali offruta mill-fornitur                                                        | Minimunduur van de door de leverancier geboden algemene garantie ( ) ( )                                                               | Minimalny okres ogólnej gwarancji oferowanej przez dostawcę                                                                            |
| 24  | Vrsta napajanja                                                                                                             | Tipo di alimentatore                                                                                                  | Barošanas avota tips                                                                                                  | Maitinimo šaltinio tipas                                                                                      | A tápegység típusa                                                                                                                      | Tip ta' provvista tal- elettiriku                                                                                    | Type voeding                                                                                                                           | Typ zasilacza:                                                                                                                         |
| 25  | Vanjsko napajanje (priloženo uz proizvod, nije normirano)                                                                   | Alimentatore esterno (non standardizzato e incluso nell'imballaggio del prodotto)                                     | Ārējais barošanas avots (nestandartizēts un iekļauts ražojuma komplektācijā)                                          | Išorinis maitinimo šaltinis (nestandartizuotas, įdėtas į gaminio dėžę)                                        | Külső tápegység (nem szabványos, és a termékdobozban található)                                                                         | Provvista tal-elettiriku esterna (mhux standardizzata u inkluża a fil-kaxxa tal-prodott)                             | Externe voeding (niet-gestandaardiseerd en in de doos van het product meegeleverd)                                                     | Zasilac zewnętrzny (nieznormalizowany i dostarczony w opakowaniu z produktem)                                                          |
| i   |                                                                                                                             | i                                                                                                                     | i                                                                                                                     | i                                                                                                             | i                                                                                                                                       | i                                                                                                                    | i                                                                                                                                      | i                                                                                                                                      |
| ii  | Ulazni napon                                                                                                                | Ten- sione d' in- gresso                                                                                              | Ieejas spriegums                                                                                                      | Iėjimo įtampa                                                                                                 | Beme- neti feszültség                                                                                                                   | Vultaġġ tal- input                                                                                                   | Voe- dings- span- ning                                                                                                                 | Napięcie wejściowe                                                                                                                     |
| iii | Izlazni napon                                                                                                               | Ten- sione di uscita                                                                                                  | Izejas spriegums                                                                                                      | Išėjimo įtampa                                                                                                | Kime- neti feszültség                                                                                                                   | Vultaġġ tal- output                                                                                                  | Uit- gang- span- ning                                                                                                                  | Napięcie wyjściowe                                                                                                                     |
| 26  | Vanjsko normirano napajanje (ako nije priloženo uz proizvod, nije odgovarajuće napajanje)                                   | Alimentatore esterno standardizzato (o alimentatore esterno adatto se non incluso nell'imballaggio del prodotto)      | Standartizēts ārējais barošanas avots (vai atbilstošs, ja nav iekļauts ražojuma komplektācijā)                        | Išorinis standartizuotas maitinimo šaltinis (arba tinkamas, jei neįdėtas į gaminio dėžę)                      | Szabványos külső tápegység (vagy annak megfelelő, ha a termékdoboznak nem része)                                                        | Provvista tal-elettiriku esterna standardizzata (jew wahda xierqa jekk mhux inkluża fil-kaxxa tal-prodott)           | Externe gestandaardiseerde voeding (of geschikte indien niet in de doos van het product meegeleverd)                                   | Znormalizowany zasilacz zewnętrzny (lub odpowiedni zasilacz, jeżeli nie jest dostarczony w opakowaniu z produktem)                     |
| i   | Podržani standardni naziv ili popis                                                                                         | Indicazione della o delle norme tecniche con cui l'alimentatore è compatibile                                         | Atbilstītā standarta nosaukums vai saraksts                                                                           | Palaikomas standartinis pavadinimas arba sąrašas                                                              | Támogatott szabvány(ok) neve                                                                                                            | Isem standard jew lista appoġġata                                                                                    | Ondersteunde standaardnaam of lijst                                                                                                    | Wykaz lub tytuły obsługiwanych norm                                                                                                    |
| ii  | Potreban izlazni napon                                                                                                      | Tensione di uscita necessaria                                                                                         | Vajadzīgais izejas spriegums                                                                                          | Reikiama išėjimo įtampa                                                                                       | Előírt kimeneti feszültség                                                                                                              | Vultaġġ tal- output meħtieġ                                                                                          | Vereiste uitgangsspanning                                                                                                              | Wymagane napięcie wyjściowe                                                                                                            |
| iii | Potrebnia jakost struje (minimalna)                                                                                         | Intensità di corrente necessaria (min.)                                                                               | Vajadzīgais strāvas stiprums (minimālais)                                                                             | Reikiama tiekiama srovė (minimali)                                                                            | Előírt szállított áramerősség (minimum)                                                                                                 | Kurrent imwassal meħtieġ                                                                                             | Vereiste aangeleverde stroom                                                                                                           | Wymagane natężenie prądu (minimalne)                                                                                                   |
| iv  | Potrebnia frekvencija struje                                                                                                | Frequenza di corrente necessaria                                                                                      | Vajadzīgā strāvas frekvence                                                                                           | Reikiamas srovės dažnis                                                                                       | Előírt áramfrekvencia                                                                                                                   | Frekwencja tal-kurrent meħtieġa                                                                                      | Vereiste stroomfrequentie                                                                                                              | Wymagana częstotliwość prądu                                                                                                           |

| No. | PT                                                                                                                          | RO                                                                                                                              | SK                                                                                                                 | SL                                                                                                                                 | FI                                                                                                                                              | SV                                                                                                                                                 |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9   | Marca comercial ou nome do fornecedor                                                                                       | Denumirea sau marca furnizorului                                                                                                | Názov dodávateľa alebo jeho obchodná známka                                                                        | Dobaviteljovo ime ali blagovna znamka                                                                                              | Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki                                                                                                        | Leverantörens namn eller varumärke                                                                                                                 |
|     | Endereço do fornecedor                                                                                                      | Adresa furnizorului                                                                                                             | Adresa dodávateľa                                                                                                  | Naslov dobavitelja                                                                                                                 | Tavarantoimittajan osoite                                                                                                                       | Leverantörens adress                                                                                                                               |
| 9   | Identificador de modelo                                                                                                     | Identificatorul modelului                                                                                                       | Identifikačný kód modelu                                                                                           | Identifikacijska oznaka modela                                                                                                     | Mallitunniste                                                                                                                                   | Modellbeteckning                                                                                                                                   |
| 9   | Classe de eficiência energética em alcance dinâmico normal (SDR)                                                            | Clasa de eficiență energetică pentru intervalul dinamic standard (SDR)                                                          | Trieda energetickej účinnosti pre štandardný dynamický rozsah (SDR)                                                | Razred energijske učinkovitosti za standardno dinamično območje (SDR)                                                              | Energiatohokkuus- luokka vakiotason dynamiikka-alueella (SDR)                                                                                   | Energieffektivitetsklass för SDR (Standard Dynamic Range)                                                                                          |
| 9   | Consumo de energia no modo ligado em alcance dinâmico normal (SDR)                                                          | Consumul de putere în modul pornit pentru intervalul dinamic standard (SDR)                                                     | Príkon v režime zapnutia pre štandardný dynamický rozsah (SDR)                                                     | Zahtevana moč v stanju delovanja za standardno dinamično območje (SDR)                                                             | Tehontarve päällä- tilassa vakiotason dynamiikka-alueella (SDR)                                                                                 | Effektbehov i påläge för SDR (Standard Dynamic Range)                                                                                              |
| 9   | Classe de eficiência energética (HDR)                                                                                       | Clasa de eficiență energetică (HDR)                                                                                             | Trieda energetickej účinnosti (HDR)                                                                                | Razred energijske učinkovitosti (HDR)                                                                                              | Energiatohokkuus- luokka (HDR)                                                                                                                  | Energieffektivitetsklass (HDR)                                                                                                                     |
| 9   | Consumo de energia no modo ligado em grande alcance dinâmico (HDR), caso esteja disponível                                  | Consumul de putere în modul pornit pentru intervalul dinamic ridicat (HDR), dacă este implementat                               | Príkon v režime zapnutia pre vysoký dynamický rozsah (HDR), ak je k dispozícii                                     | Zahtevana moč v stanju delovanja v načinu visokega dinamičnega območja (HDR), če se izvaja                                         | Tehontarve päällä- tilassa korkealla dynamiikka-alueella (HDR), jos käytössä                                                                    | Effektbehov i påläge med HDR- visning (High Dynamic Range), om sådan finns                                                                         |
| 9   | Consumo de energia no modo desligado, se aplicável                                                                          | Consumul de putere în modul oprit, dacă este cazul                                                                              | Príkon v režime vypnutia, ak je k dispozícii                                                                       | Zahtevana moč v stanju izključenosti, če je ustrezno                                                                               | Tehontarve poissa päältä - tilassa, tarvittaessa                                                                                                | Effektbehov i frånläge, i tillämpliga fall                                                                                                         |
| 9   | Consumo de energia no modo de espera, se aplicável                                                                          | Consumul de putere în modul standby, dacă este cazul                                                                            | Príkon v režime pohotovosti, ak je k dispozícii                                                                    | Zahtevana moč v stanju pripravljenosti, če je ustrezno                                                                             | Tehontarve valmiustilassa, tarvittaessa                                                                                                         | Effektbehov i standbyläge, i tillämpliga fall                                                                                                      |
| 9   | Consumo de energia no modo de espera em rede, se aplicável                                                                  | Consumul de putere în modul standby în rețea, dacă este cazul                                                                   | Príkon v režime pohotovosti pri zapojení v sieti, ak je k dispozícii                                               | Zahtevana moč v omrežnem stanju pripravljenosti, če je ustrezno                                                                    | Tehontarve verkkovalmiustilassa, tarvittaessa                                                                                                   | Effektbehov i nätverksanslutet standbyläge, i tillämpliga fall                                                                                     |
| 10. | Categoria de ecrã eletrónico                                                                                                | Categoria de afișare electronică                                                                                                | Kategória elektronického displeja                                                                                  | Kategorija elektronskega prikazovalnika                                                                                            | Elektronisen näytön luokka                                                                                                                      | Kategori av elektronisk bildskärm                                                                                                                  |
| 11. | Relação dimensional                                                                                                         | Raportul de aspect                                                                                                              | Pomer strán                                                                                                        | Razmerje velikosti                                                                                                                 | Kokosuhde                                                                                                                                       | Höjd-breddförhållande                                                                                                                              |
| 12. | Resolução do ecrã                                                                                                           | Rezoluția ecranului                                                                                                             | Rozlíšenie zobrazovacej jednotky                                                                                   | Ločljivost zaslona                                                                                                                 | Näyttöruudun resoluutio                                                                                                                         | Skärmupplösning                                                                                                                                    |
| 13. | Diagonal do ecrã                                                                                                            | Diagonala ecranului                                                                                                             | Uhlopriečka zobrazovacej jednotky                                                                                  | Diagonala zaslona                                                                                                                  | Näyttöruudun läpimitta                                                                                                                          | Skärmdiagonal                                                                                                                                      |
| 14. | Diagonal do ecrã                                                                                                            | Diagonala ecranului                                                                                                             | Uhlopriečka zobrazovacej jednotky                                                                                  | Diagonala zaslona                                                                                                                  | Näyttöruudun läpimitta                                                                                                                          | Skärmdiagonal                                                                                                                                      |
| 15. | Área visível do ecrã                                                                                                        | Aria suprafeței vizibile a ecranului                                                                                            | Viditeľná plocha zobrazovacej jednotky                                                                             | Vidna površina zaslona                                                                                                             | Näkyvissä oleva näyttöruudun pinta-ala                                                                                                          | Synlig bildskärmsarea                                                                                                                              |
| 16. | Tecnologia de painel utilizada                                                                                              | Tehnologia de afișare utilizată                                                                                                 | Použitá technológia panelu                                                                                         | Uporabljena tehnologija panelov                                                                                                    | Käytetty paneelitekniologia                                                                                                                     | Bildskärmsteknik                                                                                                                                   |
| 17. | Controlo automático do brilho (CAB) disponível                                                                              | Reglarea automată a luminozității (ABC) disponibilă                                                                             | K dispozícii je automatická regulácia jasu (ABC)                                                                   | Samodejno prilagajanje svetlosti (ABC)                                                                                             | Automaattinen kirkkaussäätö käytettävissä                                                                                                       | Automatisk ljusstyrkereglering (ABC) tillgänglig                                                                                                   |
| 18. | Sensor de reconhecimento vocal disponível                                                                                   | Senzor pentru recunoaștere vocală disponibil                                                                                    | K dispozícii je snímač rozpoznávání řeči                                                                           | Tipalo za prepoznavanje govora                                                                                                     | Puheentunnistin käytettävissä                                                                                                                   | Sensor för taligenkänning tillgänglig                                                                                                              |
| 19. | Detetor de presença disponível                                                                                              | Senzor pentru prezență în încăperea disponibil                                                                                  | K dispozícii je snímač přítomnosti v místnosti                                                                     | Tipalo prisotnosti v prostoru                                                                                                      | Läsnäolotunnistin käytettävissä                                                                                                                 | Närvarosensor tillgänglig                                                                                                                          |
| 20. | Frequência de atualização de imagens (predefinido)                                                                          | Frecvența de reîmprospătare a imaginii (implicită)                                                                              | Obnovovací kmitočet obrazovky (predvolený)                                                                         | Stopnja pogostosti osveževanja slike (privzeto)                                                                                    | Kuvan virkistystaajuus (oletusarvo)                                                                                                             | Bilduppdateringsfrekvens (standard)                                                                                                                |
| 21. | Disponibilidade mínima garantida de atualizações de software e firmware (a partir da data de termo da colocação no mercado) | Disponibilitatea minimă garantată a actualizărilor de software și de firmware (de la data de încheiere a introducerii pe piață) | Minimálna záručená dostupnosť aktualizácií softvéru a firmvéru (od dátumu, keď sa výrobok prestáva dodávať na trh) | Minimálna zagotovljena razpoložljivost posodobitev programske opreme in strojne programske opreme (od datuma konca dajanja na trg) | Kiinteiden ohjelmistojen ja muiden ohjelmistojen päivitysten taattu vähimmäissaatavuus (viimeisen markkinoille saattamisen päivämäärän jälkeen) | Minsta garanterad tillgång till uppdateringar av fast programvara och annan programvara (från och med den dag då utsläppandet på marknaden upphör) |
| 22. | Disponibilidade mínima garantida de peças sobressalentes (a partir da data de termo da colocação no mercado)                | Disponibilitatea minimă garantată a pieselor de schimb (de la data de încheiere a introducerii pe piață)                        | Minimálna záručená dostupnosť náhradných dielov (od dátumu, keď sa výrobok prestáva dodávať na trh)                | Minimálna zagotovljena razpoložljivost nadomestnih delov (od datuma konca dajanja na trg)                                          | Varaosien taattu vähimmäissaatavuus (viimeisen markkinoille saattamisen päivämäärän jälkeen)                                                    | Minsta garanterad tillgång till reservdelar (från och med den dag då utsläppandet på marknaden upphör)                                             |
| 23. | Garantia mínima de apoio ao produto                                                                                         | Asistență minimă garantată pentru produs                                                                                        | Minimálna záručená podpora výrobkov                                                                                | Minimálna zagotovljena podpora za izdelek                                                                                          | Tuotetuen taattu vähimmäissaata- vuus                                                                                                           | Minsta garanterade produktsupport                                                                                                                  |
|     | Duração mínima da garantia geral do fornecedor                                                                              | Durata minimă a garanției generale oferite de furnizor                                                                          | Minimálne trvanie celkovej záruky, ktorú ponúka dodávateľ                                                          | Minimalno trajanje splošne garancije, ki jo ponuja dobavitelj                                                                      | Tavarantoimittajan tarjoaman takuun vähimmäiskesto                                                                                              | Kortaste giltighetsperiod för leverantörens garanti                                                                                                |
| 24. | Tipo de fonte de alimentação                                                                                                | Tipul sursei de alimentare                                                                                                      | Typ zdroja napájania                                                                                               | Tip napajalnika                                                                                                                    | Teholähteen tyyppi                                                                                                                              | Typ av strömförsörjning (nätaggregat)                                                                                                              |
| 25. | Fonte de alimentação externa (não normalizada; incluída na embalagem do produto)                                            | Sursa de alimentare externă (nenormalizată și inclusă în cutia produsului)                                                      | Externý zdroj napájania (nenormalizovaný, súčasťou balenia výrobku)                                                | Zunanji napajalnik (nestandardiziran in priložen v embalaži izdelka)                                                               | Ulkoinen teholähde (standardimaton ja sisältyy tuotepakkaukseen)                                                                                | Ej standardiserat externt nätaggregat (som finns med i förpackningen)                                                                              |
| i   |                                                                                                                             | i                                                                                                                               | i                                                                                                                  | i                                                                                                                                  | i                                                                                                                                               | i                                                                                                                                                  |
| ii  | Tensão de entrada                                                                                                           | Tensiunea de intrare                                                                                                            | Vstupné napätie                                                                                                    | Vhodna napetost                                                                                                                    | Syöttö- jännite                                                                                                                                 | Ingåen- de spänning                                                                                                                                |
| iii | Tensão de saída                                                                                                             | Tensiunea de ieșire                                                                                                             | Výstupné napätie                                                                                                   | Izhodna napetost                                                                                                                   | Lähtö- jännite                                                                                                                                  | Utgåen- de spänning                                                                                                                                |
| 26. | Fonte de alimentação externa normalizada (ou adequada, se não incluída na embalagem do produto)                             | Sursa de alimentare externă standardizată (sau una adecvată, dacă nu este inclusă în cutia produsului)                          | Externý normalizovaný zdroj napájania (alebo vhodný zdroj, ak nie je súčasťou balenia výrobku)                     | Zunanji standardiziran napajalnik (ali ustrezen, če ni priložen v embalaži izdelka)                                                | Standardoitu ulkoinen teholähde (tai soveltuva teholähde, jos se ei sisälly tuotepakkaukseen)                                                   | Standardiserat externt nätaggregat (eller lämpligt sådant om det inte finns med i produktens förpackning)                                          |
| i   | Norma ou lista de normas que se aplicam                                                                                     | Denumirea sau lista standardelor aferente                                                                                       | Názov alebo zoznam podporovaných noriem                                                                            | Podprti standardni naziv ali seznam                                                                                                | Tuettun standardin nimi tai luettelo tuetuista standardeista                                                                                    | Relevant standard (en eller flera)                                                                                                                 |
| ii  | Requisito de tensão de saída                                                                                                | Tensiunea de ieșire necesară                                                                                                    | Požadované výstupné napätie                                                                                        | Zahtevana izhodna napetost                                                                                                         | Vaadittu lähtöjännite                                                                                                                           | Krav på utgående spänning                                                                                                                          |
| iii | Requisito de corrente de alimentação                                                                                        | Curentul furnizat necesar (minim)                                                                                               | Požadovaný prúd (minimálny)                                                                                        | Zahtevani vhodni tok (najmanj)                                                                                                     | Vaadittu virran voimakkuus                                                                                                                      | Krav på utgående ström (minimum)                                                                                                                   |
| iv  | Requisito de frequência da corrente                                                                                         | Frecvența curentului necesară                                                                                                   | Požadovaná frekvencia prúdu                                                                                        | Potrebna frekvenca toka                                                                                                            | Vaadittu virran taajuus                                                                                                                         | Krav på strömmens frekvens                                                                                                                         |